ALLEGRA
die trockene Lösung

Easy Dry Infrarottrockner

T 300 / T 600 / T 800 mit Stromzähler

Bedienungsanleitung

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät aus dem Hause ALLEGRA entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Infrarottrockner arbeiten mit Elektrizität. Dieser Begriffsbestimmung nach sind diese Geräte gefährlich. Die enthaltenen Informationen ermöglichen Ihnen einen sicheren und reibungslosen Umgang mit Ihrem neuen Gerät. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit Sie bei Bedarf nachschlagen können. Bei Fragen stehen wir Ihnen auch gerne zur Verfügung.

IHR ALLEGRA-TEAM

Inhalt

1.0. Allgemeine Produktinformationen 3
1.1. Allgemeines zur Infrarottrocknung 3
1.2. Allgemeines zum Infrarottrockner 3
2.0. Sicherheitshinweise vor dem ersten Gebrauch 3
2.1. Allgemeine Sicherheitshinweise 3
2.2. Besondere Sicherheitshinweise 4
3.0. Hinweise zur Montage und Benutzung . . 4
3.1. Hinweise zur Montage 4
3.2. Allgemein Hinweise zur Montage 4
3.3. Hinweise zur ersten Inbetriebnahme 5
3.4. Hinweise zur Handhabung 5
3.5. Hinweise zur Reinigung und Wartung . . . 6
3.6. Hinweise zur Reparatur 6
4. Technische Details 6
5. Unserer Umwelt zuliebe 7
6. Konformitätserklärung 7
7. Transport / Anlieferung 7
8. Fehlerbehebung / Gewährleistung. 7
9. Lieferumfang 8
10. Montage-Varianten und optional erhältliches Zubehör 8

WARNSYMBOL
Dieses Zeichen leitet einen Gefahrenhinweis ein, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen bzw. Tod und/ oder Sachschäden führen kann. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung! Eine Nichtbeachtung kann schwerwiegende Folgen für die Gesundheit von Personen sowie Sachschäden und Schäden für die Umwelt zur Folge haben. Das vorliegende Handbuch ist Bestandteil des Infrarottrockners und muss bei jeder Nutzung des Gerätes zugänglich sind.
Lesen Sie die Anleitung vor der Anwendung des Gerätes vollständig durch. Nutzen Sie das Gerät ausschließlich entsprechend den hier enthaltenen Anweisungen!

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn offene Fragen zu Anwendung und Bedienung bestehen. In einem solchen Fall wenden Sie sich bitte an den ALLEGRA-Kundendienst.

Zu dieser Anleitung

Einige Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen, die Gebrauchsanweisung gilt nur für das gelieferte Produkt. Auf Produktweiterentwicklungen und Änderung der Spezifikation wird nicht explizit hingewiesen.

1.0. Allgemeine Produktinformationen

1.1. ALLGEMEINES ZUR INFRAROTTROCKNUNG

Die Infrarottrockner sind Direktheizungen, die mit dem Prinzip der Wärmestrahlung (Infrarot) arbeiten. Sie haben einen sehr niedrigen Energiebedarf.

Die Infrarottrockner setzen elektrische Energie mit nahezu 100 % Effizienz in Wärme um. Die spezielle Beschichtung der Oberfläche ist dahingehend optimiert, eine maximale Wärmeabgabe im Wellenlängenbereich von 7 bis 10 zu erzielen. Mit dem Infrarottrockner heizen Sie, wie die Sonne auch die Erde erwärmt – ein Infrarottrockner bringt diese Wärme in die Wand.

1.2. ALLGEMEINES ZUM INFRAROTTROCKNER

Infrarottrockner können in verschiedenen Räumen und Umgebungen zur Anwendung gebracht werden. Je nach Umgebung und Art der gewünschten Anwendung sind verschiedene Modelle zu empfehlen (zu dem für Sie optimalen Modell kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler). Bei allen Modellen und Anwendungen sind jedoch unbedingt die für die Installation zu beachtenden Sicherheitshinweise einzuhalten (siehe dazu unter Punkt 2.0).

Infrarottrockner heizen sich in nur wenigen Minuten auf (etwa 5 bis 10 Minuten, siehe dazu Punkt 3.4.). Abhängig davon, welches Modell Sie gewählt haben, wird sich die Oberfläche von 80 bis 125 ° C aufheizen. Alle Infrarottrockner sind mit Temperatursensoren ausgestattet, welche die Oberfläche des Gerätes bei eventuellem Überhitzen regulieren.

2.0. Sicherheitshinweise vor dem ersten Gebrauch

2.1. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Die Infrarottrockner sind ausschließlich für die Wasserschadensbeseitigung und für die Bautrocknung vorgesehen. Sie können den Infrarottrockner ebenfalls für die Beheizung von Innenräumen anwenden. Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu einer Gefahr für Personen, Tiere und die Umwelt führen.

- Infrarottrockner sind nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
- Alle Infrarottrockner sind von Kindern fernzuhalten. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nicht geeignet sind Infrarottrockner für eine Anwendung im Regen, unter Wasser sowie für jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Bei allen Infrarottrocknern ist die nachfolgend beschriebene Montageanleitung (siehe Punkt 3.0) unbedingt zu beachten.
- Jeder Infrarottrockner besitzt integrierte Sicherheitsabschalter, die das Heizelement bei unsachgemäßem Gebrauch automatisch abschalten (d.h., bei einer produzierten Übertemperatur, die z. B. durch ein Zustellen oder Abdecken des Heizelementes entstehen kann). Durch Ziehen des Netzsteckers und nach einer Wartezeit von etwa 10 bis 15 Minuten, aktiviert sich der Sicherheitsschalter von selbst und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

2.2. BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! NICHT ABDECKEN. Um eine Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden. Decken Sie den Infrarottrockner niemals ab. Dies kann einen Hitzestau verursachen.

- Der Infrarottrockner wird bei Gebrauch sehr heiß (je nach Modell bis zu 125 ° C). Eine Berührung könnte zu Verbrennungen führen. **Bitte immer erst abkühlen lassen!**
- Jeder Infrarottrockner ist mit einem Netzkabel und Stecker ausgerüstet. Über die optional erhältliche Thermosteuerung AB-363 kann die Raumtemperatur geregelt werden. Achten Sie darauf, dass niemand über das Kabel stolpern kann. Schützen Sie das Gerät vor Überbelastung der Netzschutzsicherung und betreiben Sie das Gerät nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild. Der Infrarottrockner muss nach DIN VDE 0100 über einen FI-Schutzschalter (meist im Hausverteilerksaten vorhanden, bitte immer überprüfen) angeschlossen werden. Bei mehr als 4 Infrarotplatten getrennte Stromkreise verwenden.
- Benutzen Sie den Infrarottrockner nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker Beschädigungen aufweisen. Dies ist vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Ziehen oder reißen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Scheuern Sie das Kabel nicht an Kanten und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Weder das Kabel noch der Stecker dürfen repariert oder ersetzt werden. Kontaktieren Sie bei Beschädigungen den Händler oder seinen Kundendienst. Verwenden Sie die Infrarottrockner nicht in der Nähe entzündlicher Gegenstände. Halten Sie immer einen Sicherheitsabstand von 50 cm zwischen dem Infrarottrockner und brennbaren Materialien wie Kunststoffe, Textilien oder Papier.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser an dem Gerät. Betreiben Sie den Infrarottrockner nicht in unmittelbarer Nähe von Waschbecken, Duschen, Badewannen oder Schwimmbecken. Und verwenden Sie das Gerät nicht in Räumlichkeiten, in denen sich entzündliche Gase oder Dämpfe befinden.
- Bei Beschädigung des Infrarottrockners oder der Netzanschlussleitung ist diese sofort vom Netz zu trennen und sicher zu verwahren (nähere Hinweise zur Garantieabwicklung finden Sie unter Punkt 8.0).

3.0. HINWEISE ZUR MONTAGE UND BENUTZUNG

3.1. HINWEISE ZUR MONTAGE

Infrarottrockner dürfen nur mit der mitgelieferten originalen Aufhängvorrichtung montiert werden (Aluminiumprofile an der Rückseite des Paneels sowie über die Easy Dry Systemklammer). Der Infrarottrockner darf nur im fest montierten Zustand mit den Montagestützen AB-360, AB-290, AB-115 oder mit den originalen Standfüßen in Betrieb genommen werden. Für Infrarottrockner, die ohne Originalaufhängung verwendet werden, ist die Gewährleistung sowie Haftung auf Folgeschäden ausgeschlossen.

Infrarottrockner dürfen nur in dem vom Hersteller bezogenen Rahmen verwendet werden. Für Infrarottrockner, die ohne Originalrahmen verwendet werden, ist die Gewährleistung sowie Haftung auf Folgeschäden ausgeschlossen. Die nachfolgenden Hinweise für eigene Rahmenlösungen sind nur informativ und sollen nicht abschließend und bindend sein. Eine Haftung wird für nachfolgende Hinweise nicht übernommen.

3.2. ALLGEMEINE HINWEISE ZUR MONTAGE

Alle Infrarottrockner haben eine originale Aufhängevorrichtung (Aluminiumprofile an der Rückseite).

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker während der Montage nicht eingesteckt ist. Montieren Sie das Gerät nicht im eingeschalteten Zustand.
- Bohren Sie auf keinen Fall Löcher in den Infrarottrockner. Sollten aus irgendeinem Grund Löcher gebohrt worden sein, nehmen Sie das Gerät auf keinen Fall in Betrieb. Kontaktieren Sie bitte den Fachhändler bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Sollten Sie das Gerät in Kinderzimmern oder in Kindern zugänglichen Zimmern verwenden, stellen Sie sicher, dass das Gerät 1,2 m über dem Boden aufgehängt wird oder über ein zusätzliches Folienzelt abgetrennt ist bzw. für Kinder unzugänglich aufgestellt wird.
- ABSTAND ZUR WAND: Infrarottrockner geben nur an der Vorderseite Infrarot-Strahlung ab. Stellen Sie sicher, dass der Abstand zur Wand 5 cm nicht unterschreitet.
- ABSTAND ZUR RÜCKSEITE (Richtung in den Raum): Infrarottrockner geben an der Rückseite nur Konvektionswärme ab (keine Infrarot-Strahlung). Stellen Sie sicher, dass ein Mindestabstand von 50 cm gegeben ist.
- Bei einer Montage in öffentlichen Räumen ist die VDE 0108 einzuhalten.
- Bei einer Montage in Nassräumen ist die Installation immer durch einen Fachbetrieb und nach VDE 0100 Teil 701, 702 und 703 beziehungsweise der ÖVE-EN Normen durchzuführen.
- Montieren Sie den Infrarottrockner nie unmittelbar unterhalb oder vor einer Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach Montage des Infrarottrockners zugänglich ist und bei Notwendigkeit sofort gezogen werden kann.
- Wird der Infrarottrockner in eine fest verlegte elektrische Installation angeschlossen, so ist eine Trennvorrichtung der Überspannungskategorie III für die volle Trennung vorzusehen. Diese Anschlussarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.

3.3. HINWEISE ZUR ERSTEN INBETRIEBNAHME

Beachten Sie die unter Punkt 3.1. erwähnten Hinweise zur Montage.

- Schließen Sie den Infrarottrockner nur an eine einwandfrei verlegte Steckdose an (beachten Sie dazu die oben beschriebenen Sicherheitshinweise).
- Sie können den Infrarottrockner nun in Betrieb nehmen. Die Aufheizzeit beträgt etwa 5 bis 10 Minuten.

Stromzähler mit LCD-Anzeige

Um den Stromverbrauch ablesen zu können, muss das Gerät mit der Netzspannung verbunden sein. Das Zählwerk ist nicht auf 0 rückstellbar. Bei Inbetriebnahme notieren Sie bitte den aktuellen Zählerstand. Nach Abschluss der technischen Trocknung, errechnen Sie einfach die Differenz. Bitte beachten Sie, das es sich nicht um Betriebsstunden, sondern um Stromverbrauch, angezeigt in Kilowattstunden, handelt.

3.4. HINWEISE ZUR HANDHABUNG

Legen Sie niemals Kleidungsstücke oder ähnliche Gegenstände auf den Infrarottrockner!

STAUWÄRME- UND BRANDGEFAHR

- Beim Aufheizen oder Abkühlen des Infrarottrockners kann durch die Ausdehnung ein minimales Materialgeräusch auftreten. Dies ist kein Reklamationsgrund, sondern normal.
- Der Infrarottrockner wird bei Gebrauch heiß. Eine Berührung könnte zu ernsthaften Verbrennungen führen. Immer erst abkühlen lassen!
- Alle Infrarottrockner sind mit Temperatursensoren ausgestattet, welche die Oberfläche des Gerätes bei eventuellem Überhitzen regulieren.
- Die Oberfläche des Infrarottrockners sollte ständig sauber gehalten werden. Beachten Sie dazu die unter Punkt 3.5. näher beschriebenen Hinweise.

3.5. HINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG

Die Infrarottrockner benötigen **keine Wartung.** Sollten Sie Unregelmäßigkeiten feststellen, ziehen Sie bitte den Netzstecker und kontaktieren Sie sofort Ihren Fachhändler, bei dem Sie den Infrarottrockner erworben haben.

Zum Reinigen gehen Sie am Besten wie folgt vor:

- Unbedingt vor der Reinigung den Netzstecker ziehen.
- Der Infrarottrockner ist nach dem Gebrauch sehr heiß (je nach Modell bis zu 125 ° C. Bevor Sie das Heizelement reinigen, lassen Sie es erst abkühlen (etwa 10 bis 15 Minuten).
- Tauchen Sie den Infrarottrockner zur Reinigung niemals unter Wasser oder spritzen ihn ab. Verwenden Sie niemals ein nasses Tuch. Nur mit einem Staubtuch oder leicht angefeuchtetem Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass der Infrarottrockner vor erneuter Inbetriebnahme vollkommen trocken ist.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, andere scharfe Mittel oder raue Tücher.

3.6. HINWEISE ZUR REPARATUR

- Kontaktieren Sie bei Unregelmäßigkeiten am Gerät immer Ihren Fachhändler und führen Sie Reparaturen niemals selbst durch.
- Bei einer Störung des Gerätes ziehen Sie sofort den Netzstecker. Verwenden Sie das Gerät nicht. Beenden Sie die Nutzung sofort, wenn das Gerät beschädigt ist, insbesondere wenn Netzkabel, Gehäuse oder der Infrarottrockner selbst betroffen ist.
- Des Weiteren bitten wir Sie, sich die unter Punkt 8.0. näher beschriebenen Ausführungen zur Gewährleistung und Abwicklung durchzulesen.
- Entfernen Sie nie das Typenschild und den Warnaufkleber. Die Daten auf dem Typenschild sind von Bedeutung für die Gewährleistung.

4. TECHNISCHE DETAILS

Nachfolgende Informationen sind allgemeine, für Infrarottrockner geltende Informationen. Bitte beachten Sie weitere Informationen zur Leistung, Größe sowie Oberflächentemperatur am Aufkleber auf der Rückseite des Infrarottrockners.

Modell	Spannung	Leistung	Frequenz (Hz)	Betriebs-Temp.	Maße (cm)	Gewicht
T300	230V	bis 300W	50/60 HZ	bis 125°C	25 x 30 x 90	3,7 kg
T600	230V	bis 600W	50/60 HZ	bis 125°C	25 x 60 x 90	4,5 kg
T800	230V	bis 800W	50/60 HZ	bis 125°C	25 x 60 x 120	6,0 kg

5. UNSERER UMWELT ZULIEBE

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen. Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Verpackungsmaterial aus Karton kann der Altpapiersammlung bzw. dem zuständigen Entsorgungssystem zugeführt werden.
- Kunststofffolien oder -verpackungen nicht in die Hände von Kindern kommen lassen. Die Schutzfolie bitte ordnungsgemäß recyceln.
- Das Heizelement oder Teile davon dürfen nicht über den normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, auf dieser Gebrauchsanleitung und der Verpackung weisen darauf hin.
- Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie Näheres bei Ihrer Gemeindeverwaltung, der zuständigen Entsorgungsstelle.

6. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt „Infrarottrockner T300 T600 und T800“, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachfolgenden Richtlinien und Standards konform ist:

EN60335-1
EN60335-2-30
EN50366

CE

Die Geschäftsführung der
ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH

7. TRANSPORT/ANLIEFERUNG

Jeder einzelne Infrarottrockner wird nach der Endprüfung in passende Kartonagen sicher verpackt und versendet. Um Regressansprüche aus Transportbeschädigungen stellen zu können, bitten wir Sie, unbedingt in Gegenwart des anliefernden Spediteurs den Infrarottrockner auszupacken und den entsprechenden Schaden auf dem Frachtpapier oder Paketschein bescheinigen zu lassen.

8. FEHLERBEHEBUNG GEWÄHRLEISTUNG

Sollte es an Ihrem Gerät zu einer Störung kommen, bitten wir Sie, sich zunächst an unsere technische Hotline (+49 / 30 5 111 600) zu wenden beziehungsweise den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, zu kontaktieren. Sollten wir das Problem über diesen Weg nicht lösen können, senden Sie das Gerät bitte an den entsprechenden Händler zurück.

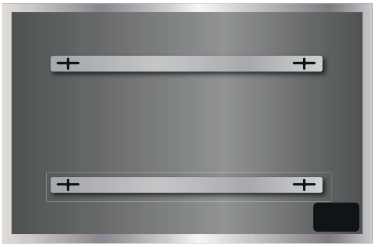
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind äußere optische Mängel, darüber hinaus Schäden, die durch unsachgemäße Installation oder fehlerhafte Bedienung entstanden sind sowie bei Entfernen oder unkenntlich gemachten Fabrikationsnummern oder mechanischen Beschädigungen.
- Bei Eingriff durch unautorisierte Dritte erlischt der Gewährleistungsanspruch.
- Die Gewährleistung umfasst die Reparatur oder den Umtausch des defekten Teils, jedoch nicht Ihre notwendigen Aufwendungen.
- Wir weisen Sie darauf hin, dass wir die Warenneulieferung dann verweigern, wenn sie gegenüber der Mängelbeseitigung mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden ist (stellt den Regelfall dar).
- Das defekte Gerät bzw. Teil ist mit Fehlerbeschreibung in Originalverpackung inklusive Zubehör und der Rechnung (Kopie) sowie im Gewährleistungsfall mit Gewährleistungskarte an die ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH zusenden. Unfreie Sendungen werden grundsätzlich nicht angenommen.

9. Lieferumfang

1 Infrarottrockner
1 Transporttasche
2 Befestigungsklammern

T 300
30 x 90 cm

T 600
60 x 90 cm



T 800
60 x 120 cm

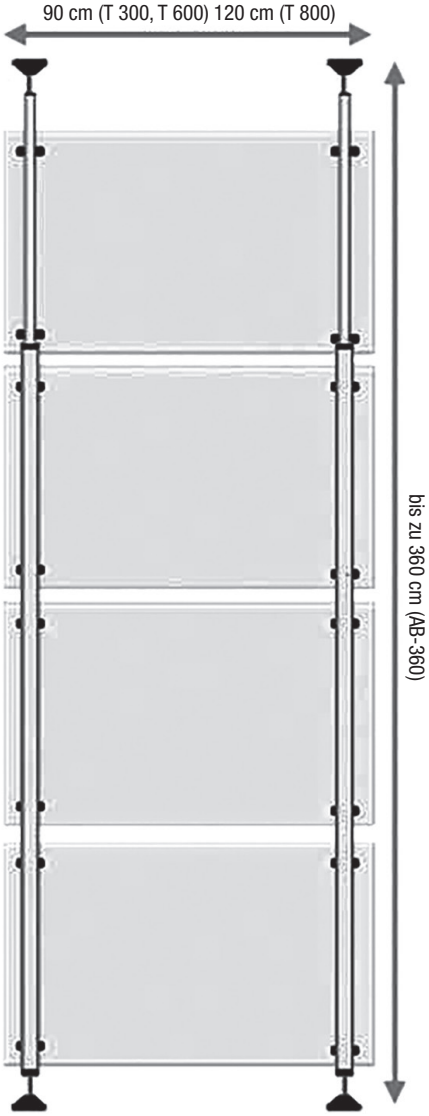
10. Montage-Varianten

mit optional erhältlichem Zubehör

Wandmontage

Erforderlich:
1 Infrarottrockner
2 Befestigungsklammern
2 Montagestützen (siehe Seite 11)

Mehrere Infrarottrockner übereinander:



Montage mit optional erhältlichem Zubehör

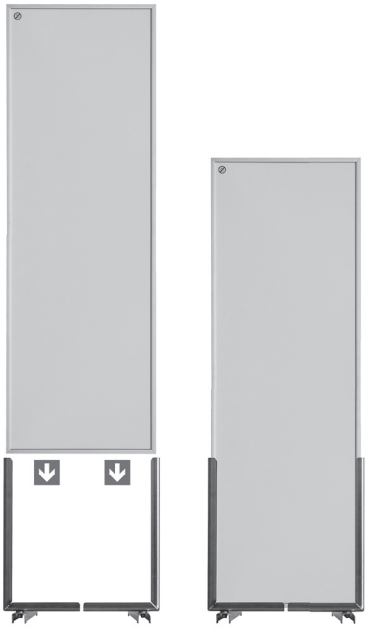
Montage mit Standfuß

Erforderlich:
1 Infrarottrockner
2 Standfüße

Mithilfe von 2 Standfüßen können Sie den Infrarottrockner vertikal aufstellen.

Ideal zum Trocknen im Sockelbereich.

Standfuß
für Infrarottrockner



Montage mit optional erhältlichem Zubehör

Deckensystem

Erforderlich:
1 Infrarottrockner
4 Montagestützen
1 EasyDry DeckenSystem

EasyDry DeckenSystem
inkl. 4 x System-Kreuzklammern
Verbinden Sie die Alu Querstangen mit den Systemkreuzklammern und insgesamt vier Montagestützen, befestigen Sie damit einen Infrarottrockner direkt unter der Decke. Nun kann die perfekte Trocknung beginnen. Erweitern Sie das System, um größere Flächen zu trocknen. Im Lieferumfang sind zwei Alustangen und vier Systemkreuzklammern enthalten. Das EasyDry DeckenSystem ist in 3 Längen erhältlich (Alustangen mit 1 m, 2 m oder 3 m)

Weiteres erhältliches Zubehör:

Thermosteuerung AB-363
Mit der Thermosteuerung können Sie die Temperatur Ihrer Räumlichkeiten regulieren.

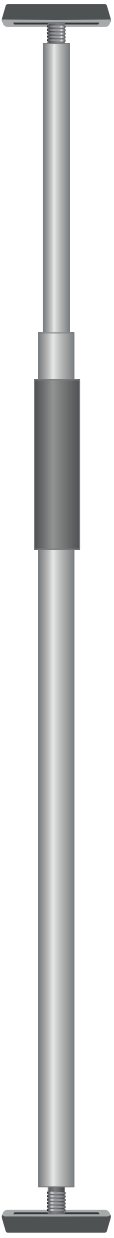
Intervallschalter AB-364
Mit dem Infrarotintervallschalter haben Sie die Möglichkeit, eine Intervalltrocknung durchzuführen.

Ersatz Easy Dry Systemklammer AB361
(zwei sind im Lieferumfang enthalten)
Mit unserer Easy Dry System Klammer haben Sie nicht nur die Möglichkeit, den Infrarottrockner waagerecht anzubringen, sondern auch vertikal und sogar diagonal!

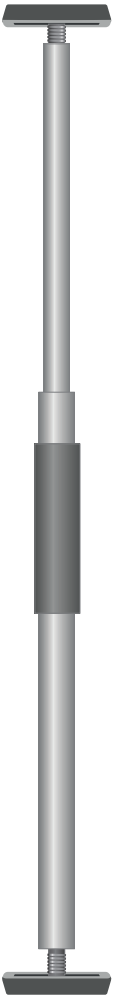
Optional erhältliches Zubehör

Montagestützen

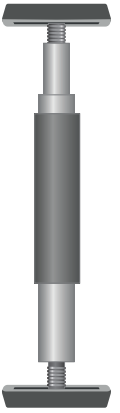
Montagestütze AB-360 (Ausziehbar 2,00 m – 3,75 m)
Montagestütze AB-290 (Ausziehbar 1,60 m – 2,90 m)
Montagestütze AB-115 (Ausziehbar 0,65 m – 1,15 m)



AB-360



AB-290



AB-115

Montagestützen

Sie benötigen
2 Montagestützen
zur Montage
eines Infrarottrockners

ALLEGRA Trocknungstechnik Vertriebs GmbH
Nüßlerstraße 30, 13088 Berlin

Tel. +49 (0) 30 5 111 600
info@allegra24.de
www.allegra24.de